

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24784988									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Verwenden Sie nur Seifen oder Flüssigkeiten, die für den Seifenspender geeignet sind. Andere Substanzen können den Spender beschädigen oder die Funktion beeinträchtigen.	Only use soaps or liquids that are suitable for the soap dispenser. Other substances may damage the dispenser or impair its function.	Utilisez uniquement des savons ou des liquides adaptés au distributeur de savon. D'autres substances peuvent endommager le distributeur ou altérer son fonctionnement.	Utilizzare solo saponi o liquidi adatti al dispenser di sapone. Altre sostanze potrebbero danneggiare il dispenser o comprometterne il funzionamento.	Gebruik alleen zepen of vloeistoffen die geschikt zijn voor de zeepdispenser. Andere stoffen kunnen de dispenser beschadigen of de werking ervan belemmeren.	Utilice únicamente jabones o líquidos adecuados para el dispensador de jabón. Otras sustancias pueden dañar el dispensador o afectar su funcionamiento.	Používejte pouze mýdla nebo tekutiny, které jsou vhodné pro dávkovač mýdla. Jiné látky mohou dávkovač poškodit nebo zhoršit jeho funkci.	Koristite samo sapune ili tekućine koje su prikladne za dozator sapuna. Ostale tvari mogu oštetiti dozator ili narušiti njegovu funkciju.	Koristite samo sapune ili tekućine koje su prikladne za dozator sapuna. Ostale tvari mogu oštetiti dozator ili narušiti njegovu funkciju.	Csak olyan szappant vagy folyadékot használjon, amely alkalmas a szappanadagolóhoz. Más anyagok károsíthatják az adagolót vagy ronthatják annak működését.
Stellen Sie sicher, dass der Seifenspender die richtige Menge an Seife abgibt, um eine Verschwendung zu vermeiden. Überprüfen Sie gelegentlich die Einstellungen des Seifenspenders.	Make sure the soap dispenser dispenses the correct amount of soap to avoid wastage. Check the soap dispenser settings occasionally.	Assurez-vous que le distributeur de savon distribue la bonne quantité de savon pour éviter le gaspillage. Vérifiez les réglages du distributeur de savon de temps en temps.	Assicurati che il dispenser di sapone eroghi la giusta quantità di sapone per evitare sprechi. Controllare occasionalmente le impostazioni del distributore di sapone.	Zorg ervoor dat de zeepdispenser de juiste hoeveelheid zeep afgeeft om verspilling te voorkomen. Controleer af en toe de instellingen van de zeepdispenser.	Asegúrese de que el dispensador de jabón dispense la cantidad adecuada de jabón para evitar el desperdicio. Verifique la configuración del dispensador de jabón de vez en cuando.	Ujistěte se, že dávkovač mýdla dávkuje správné množství mýdla, abyste předešli plýtvání. Občas zkontrolujte nastavení dávkovače mýdla.	Provjerite ispušta li dozator sapuna pravu količinu sapuna kako biste izbjegli rasipanje. Povremeno provjerite postavke dozatora sapuna.	Provjerite ispušta li dozator sapuna pravu količinu sapuna kako biste izbjegli rasipanje. Povremeno provjerite postavke dozatora sapuna.	Győződjön meg arról, hogy a szappanadagoló a megfelelő mennyiségű szappant adagolja, hogy elkerülje a pazarlást. Időnként ellenőrizze a szappanadagoló beállításait.
Halten Sie den Seifenspender außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um versehentliche Verschüttungen oder Unfälle zu vermeiden.	Keep the soap dispenser out of the reach of children and pets to avoid accidental spills or accidents.	Gardez le distributeur de savon hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les déversements accidentels ou les accidents.	Tenere il dispenser del sapone fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare fuoriuscite accidentali o incidenti.	Houd de zeepdispenser buiten het bereik van kinderen en huisdieren om onbedoeld morsen of ongelukken te voorkomen.	Mantenga el dispensador de jabón fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar derrames o accidentes accidentales.	Uchovávejte dávkovač mýdla mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k náhodnému polití nebo nehodám.	Držite dozator sapuna izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajno proljevanje ili nezgode.	Držite dozator sapuna izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajno proljevanje ili nezgode.	véletlen kiömlések vagy balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a szappanadagolót gyermekektől és háziállatoktól.
Seien Sie vorsichtig beim Nachfüllen des Seifenspenders, um das Verschütten von Seife zu vermeiden und Kontakt mit Haut oder Augen zu verhindern. Verwenden Sie bei Bedarf Handschuhe.	Be careful when refilling the soap dispenser to avoid spilling soap and to prevent contact with skin or eyes. Use gloves if necessary.	Soyez prudent lorsque vous remplissez le distributeur de savon pour éviter de renverser du savon et éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Utilisez des gants si nécessaire.	Fare attenzione quando si riempie il dispenser del sapone per evitare fuoriuscite di sapone ed evitare il contatto con la pelle o gli occhi. Se necessario, utilizzare i guanti.	Wees voorzichtig bij het bijvullen van de zeepdispenser om te voorkomen dat u zeep most in contact met de huid of ogen voorkomt. Gebruik indien nodig handschoenen.	Tenga cuidado al rellenar el dispensador de jabón para evitar derramar jabón y evitar el contacto con la piel o los ojos. Utilice guantes si es necesario.	Při doplňování dávkovače mýdla buďte opatrní, abyste zabránili rozlítí mýdla a zabránili kontaktu s pokožkou nebo očima. V případě potřeby použijte rukavice.	Budite oprezni kada ponovno punite dozator sapuna kako biste izbjegli proljevanje sapuna i sprječili kontakt s kožom ili očima. Koristite rukavice ako je potrebno.	Budite oprezni kada ponovno punite dozator sapuna kako biste izbjegli proljevanje sapuna i sprječili kontakt s kožom ili očima. Koristite rukavice ako je potrebno.	Legyen óvatos, amikor újratölti a szappanadagolót, hogy elkerülje a szappan kiömlését és a bőrrel vagy szemmel való érintkezést. Szükség esetén használjon kesztyűt.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.